



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

देवी अहिल्याबाई होलकर विमानतल, इन्दौर - 05

DEVI AHILYA BAI HOLKAR AIRPORT, INDORE-05

(आई.एस.ओ. 9001:2015, 14001:2015 एवं 45001:2018 प्रमाणित विमानतल)

(ISO 9001:2015, 14001:2015 & 45001:2018 Certified Airport)

संदर्भ: भाविप्रा/इन्दौर/स.म.प्र.(अभि.-सि)/डब्ल्यू-173/2024-25

F. No.: AAI/Indore/AGM(Engg.-Civil)/W-173/2024-25

3723-36/8922-35 को

दिनांक: 16.12.2024

Dated: 16.12.2024

प्रति,

मेसर्स आर आर कन्स्ट्रक्शन,
ओमेक्स स्क्वेयर मॉल, प्लॉट नं. 14,
प्रथम तल, शॉप नं. 43ए,
जसोला, दिल्ली - 110 025

To,

M/s R R Construction,
Omaxe Square Mall, Plot No. 14,
First Floor, Shop No. 43A,
Jasola, Delhi - 110025

कार्य का नाम : "कन्स्ट्रक्शन ऑफ स्टॉर्म वाटर ड्रेन्स इन ऑपरेशनल एरिया एट दे.अ.बा.हो. एयरपोर्ट, इन्दौर।"
Name of Work : "Construction of Storm Water Drains in Operational area at D.A.B.H. Airport, Indore."
संदर्भ : आपकी निविदा दिनांक: 02.12.2024 (निविदा आई डी : 2024_AAI_209581_1)
Reference : Your Tender dated: 02.12.2024 (Tender ID : 2024_AAI_209581_1)

महोदय / Dear Sir(s),

- उपर्युक्त कार्य के लिए आपकी ई-निविदा, आपके द्वारा उद्धृत कुल रूपये 3,77,34,270.00 (रूपये तीन करोड़ सतहत्तर लाख चौतीस हजार दो सौ सत्तर मात्र) (जी.एस.टी. रहित) जो अनुमानित लागत रूपये 580.89 लाख (रूपये पाँच करोड़ अस्सी लाख उनब्बे हजार मात्र) (जी.एस.टी. रहित) से 35.04% (पैंतीस दशमलव शून्य चार प्रतिशत) नीचे है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार की जाती है।

Your E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the amount quoted by you totaling to **Rupees 3,77,34,270.00 (Rupees Three Crore Seventy-Seven Lakhs Thirty-Four Thousand Two Hundred Seventy Only) excluding GST**, which is **35.04% (Thirty-Five Point Zero Four percentage)** below the estimated cost put to tender of **Rupees 580.89 (Rupees Five Crore Eighty Lakhs Eighty-Nine Thousand only) (excluding GST)**.

- सहायक महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें, जो कि अनुबन्ध पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह 10 कार्यदिवस के भीतर सहायक महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर - 452 005 के कार्यालय में उपस्थित हो तथा अनुबन्ध को पूरा करें। ठेके का अनुबन्ध ₹ 100/- (रूपये एक सौ मात्र) के न्यायिकेतर (नॉनज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा, तथा स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जायेगी।

Asst. General Manager (Engg-Civil), A.A.I., D.A.B.H. Airport, Indore shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to attend the office of the Asst. General Manager (Engg-Civil), A.A.I., D.A.B.H. Airport, Indore - 452 005 within 10 working days to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- बयाना राशि रूपये 11,61,780.00 (रूपये ग्यारह लाख इकसठ हजार सात सौ अस्सी मात्र) जो ऑनलाईन माध्यम से प्राप्त हुई थी, उसे बराबर राशि यानि 11,61,780.00 की सुरक्षा निधि (को-ऑपरेटिव व ग्रामीण बैंक को छोड़कर किसी भी शेड्यूल बैंक के गारंटी बांड के रूप में) जमा करने के उपरांत वापस कर दी जाएगी।

The Earnest Money Amount of **Rupees 11,61,780.00 (Rupees Eleven Lakhs Sixty-One Thousand Seven Hundred Eighty Only)** received through online mode shall be refunded after submission EMD equivalent amount as Security Deposit i.e. **Rupees 11,61,780.00** (in the form of Guarantee Bonds of any Schedules bank but not Co-operative or Gramin bank).

16/12/2024 Contd. 2
Holkar (C)

-2-

4. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर **रुपये 7,24,934.00 (रुपये सात लाख चौबीस हजार नौ सौ चौतीस मात्र)** प्रतिभूति जमा राशि किसी भी अनुसूचित बैंक के गारंटी बांड के रूप में लेकिन सहकारी या ग्रामीण बैंक (अनुसूचित या गैर-अनुसूचित बैंक) नहीं जमा करें, विफल होने पर निविदा दस्तावेज की जीसीसी शर्त संख्या-1 (ए) के पृष्ठ संख्या जीसीसी-16 के अनुसार कटौती की जाएगी।

Please deposit **Rupees 7,24,934.00 (Rupees Seven Lakhs Twenty-Four Thousand Nine Hundred Thirty-Four Only)** towards security deposit in the form of Gurantee Bonds of any Scheduled bank but not Co-operative or Gramin/Rural bank (Scheduled or Non-scheduled Banks) within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same shall be deducted as per GCC Cl. 1A on Page GCC 16 of tender document.

5. कार्यदिश जारी करने के 30 दिनों के भीतर, आप निविदा दस्तावेज के अनुबंध की जीसीसी शर्त संख्या 1 पृष्ठ संख्या जीसीसी-15 के अनुसार **रुपये 18,86,714.00 (रुपये अठारह लाख छियासी हजार सात सौ चौदह मात्र)** की निष्पादन प्रतिभूति, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, के पास जमा करेंगे। यह धनराशि निविदा दस्तावेज के पृष्ठ जीसीसी-107-108 पर परिशिष्ट-XI के प्रोफार्मा के अनुसार गारंटी बांड के रूप में जमा की जायेगी।

Within 30 days of issue of this letter, you shall submit a Performance Guarantee to AAI, for an amount of **Rupees 18,86,714.00 (Rupees Eighteen Lakhs Eighty-Six Thousand Seven Hundred Fourteen Only)** in the form of Gurantee Bonds as per GCC Cl. 1 on Page GCC-15 of the Tender Document, as per the proforma at Appendix-XI on Page GCC-107-108 of the Tender Document.

6. आपसे अनुरोध है कि कृपया आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 और केन्द्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों व कर्मचारी भविष्यनिधि एवं अन्य व्यवस्था अधिनियम 1952, तथा कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम 1948 तथा समय-समय पर बदले हुए नियमों सहित निविदा दस्तावेज के जीसीसी के खण्ड क्रमांक - 19 एवं 20 पृष्ठ संख्या - 48 से 54 तक तथा खण्ड क्रमांक - 46 पृष्ठ संख्या - 71 व 72 पर निर्दिष्ट किया गया है, इन सब का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract labour (Regulation and abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation and abolition) Central rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building & other construction Workers Welfare Cess Act 1996 and minimum wages Act & Rules thereof Central and state Governments and Employees Provident Fund & Misc. Provision Act. 1952, and State Insurance (ESI) Act, 1948, amended from time to time as specified in clause 19 & 20 of GCC on Page No. - 48 to 54 and clause 46 of GCC on Page No. - 71 & 72 of the Tender document.

7. आपसे निवेदन है कि कृपया क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त कार्यालय द्वारा आपको जारी भविष्य निधि खाता संख्या एवं राज्य कर्मचारी बीमा कार्यालय द्वारा आपको जारी राज्य कर्मचारी बीमा पंजीकरण संख्या इस कार्यालय को सूचित करें। आपसे यह भी निवेदन है कि आप इस पत्र के जारी होने के दस दिनों के अंदर अपने आपको वस्तु एवं सेवा कर कलेक्शन अथॉरिटी में पंजीकृत कराये एवं श्रम विभाग से वैध श्रम लाइसेन्स प्राप्त करें और इनके दस्तावेजी प्रमाण प्रभारी अभियंता को सौंप दें।

You are requested to intimate your PF Account Code No. allotted by Regional PF commissioner and ESI registration No. allotted by ESI corporation. You are also requested to get yourself Registered with Goods and Service Tax collection authorities and to obtain a valid labour license from department of labour and to submit the documentary evidence to Engineer-in-charge within 10 days of issue of award letter.

8. निविदा दस्तावेज की शर्त संख्या-17 पृष्ठ जीसीसी-47 में उल्लेखित डिफेक्ट लाइबिलिटी की दायित्व अवधि **बारह माह** होगी।

16/12/2024
ACM(E-C)

Contd. 3

-3-

The liability period for defect liability as mentioned in condition no.17 Page GCC-47 of the Tender Document shall be **Twelve Months**.

9. आपको सहायक प्रबन्धक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर से तत्काल संपर्क करने का निर्देश दिया जाता है जो आपको कार्य स्थल सौंपेंगे।

You are also directed to contact **Asst. Manager (Engg-Civil), AAI, Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore** immediately who will arrange to hand over the site to you.

10. कृपया ध्यान दें कि इस कार्य को पूर्ण करने के लिये आपको 11 (ग्यारह) महीने (जिसमें 02 महीने बारिश भी शामिल है) का समय दिया जायेगा। यह समय इस पत्र के जारी करने की तिथि के बाद दसवें दिन (अर्थात् 26.12.2024) अथवा साईट सौंपे जाने के दिन में से जो पहले हो, से गिना जावेगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **11 (Eleven) Months (including 02 months for rains)** and same shall be reckoned from the 10th day (i.e. 26.12.2024) after the date of issue of this letter or the day of handing over of site to you whichever is earlier.

11. इस कार्यदेश के जारी होने के पूर्व जारी किए गए सभी पत्र इस अनुबन्ध का भाग होंगे।

All letters issued before issue of this Work Order shall form part of contract.

12. इस अनुबन्ध के सम्बन्ध में आगे कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवी अहिल्याबाई होलकर विमानतल, इन्दौर के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge, A.A.I., D.A.B.H. Airport, Indore.

13. कृपया पत्र की पावती भेजें और इस पत्र के साथ संलग्न पत्र की नकल पर स्वीकृति के रूप में हस्ताक्षर करने के बाद स्वीकृति के प्रतीक के रूप में अधोहस्ताक्षरी को भेजें।

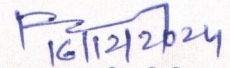
Please acknowledge the receipt and return the duplicate of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as token of acceptance.

14. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

धन्यवाद / Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully,



सहायक महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल)

Asst. General Manager (Engg.-Civil)

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India

दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर - 05

Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore - 05